



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE ATTIVITA' E MARKETING CULTURALE

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2023-199.0.0.-141

L'anno 2023 il giorno 07 del mese di Giugno il sottoscritto Piaggio Gloria in qualita' di dirigente di Direzione Attivita' E Marketing Culturale, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO DI INTESA TRA COMUNE DI GENOVA E DUBAI OPERA L.L.C. PER L'ORGANIZZAZIONE DI UN CONCERTO CON IL VINCITORE DEL PREMIO PAGANINI 2023 NELL'ANNO 2024.

Adottata il 07/06/2023
Esecutiva dal 07/06/2023

07/06/2023	PIAGGIO GLORIA
07/06/2023	PIAGGIO GLORIA

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE ATTIVITA' E MARKETING CULTURALE

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2023-199.0.0.-141

L'anno 2023 il giorno 07 del mese di Giugno il sottoscritto Piaggio Gloria in qualita' di dirigente di Direzione Attivita' E Marketing Culturale, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO DI INTESA TRA COMUNE DI GENOVA E DUBAI OPERA L.L.C. PER L'ORGANIZZAZIONE DI UN CONCERTO CON IL VINCITORE DEL PREMIO PAGANINI 2023 NELL'ANNO 2024.

Adottata il 07/06/2023
Esecutiva dal 07/06/2023

07/06/2023	PIAGGIO GLORIA
07/06/2023	PIAGGIO GLORIA

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE ATTIVITA' E MARKETING CULTURALE

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2023-199.0.0.-141

OGGETTO: APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO DI INTESA TRA COMUNE DI GENOVA E DUBAI OPERA L.L.C. PER L'ORGANIZZAZIONE DI UN CONCERTO CON IL VINCITORE DEL PREMIO PAGANINI 2023 NELL'ANNO 2024.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Vista la seguente normativa:

a) di carattere generale:

- Legge n. 241/1990 «*Nuove norme sul procedimento amministrativo*» e successive modificazioni ed integrazioni;
- Decreto Legislativo n. 267/2000 «*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*» e successive modificazioni e integrazioni e, nello specifico, l'articolo 107 che disciplina le funzioni e le responsabilità della dirigenza;
- Decreto Legislativo n. 165/2001 «*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della pubblica amministrazione*» e successive modificazioni ed integrazioni e, in particolare, l'articolo 4 che regola le funzioni e le responsabilità di indirizzo politico/amministrativo;

b) di carattere regolamentare:

- "Regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi";
- "Regolamento di Contabilità";

Viste le Linee Programmatiche 2022-2027 presentate dal Sindaco e in particolare al punto 5.3 che prevede “il rilancio del Premio Paganini che vede rafforzata l’integrazione con il Carlo Felice e le attività di avvicinamento alle varie edizioni del premio che tengano viva l’attenzione e mettano in valore i talenti, con un Consiglio di Indirizzo ed una Giuria formati da personalità eccellenti ed indiscusse in campo mondiale”;

Viste:

- la Delibera di Consiglio Comunale n. 76 del 27.12.2022 con la quale sono stati approvati i documenti Previsionali e Programmatici 2023/2025;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- la Deliberazione della Giunta Comunale n. 45 del 17.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2023/2025;

Visto il Documento Unico di Programmazione 2023-2025, che nell'obiettivo strategico "La Genova della cultura e della musica" prevede, tra gli obiettivi operativi "Promuovere le eccellenze musicali genovesi e creare occasioni di incontro tra la musica tradizionale e quella contemporanea";

Visto il Piano Strategico della Cultura anni 2023-2026, approvato con Delibera di Giunta Comunale n. 46 del 23 marzo 2023, nel quale, tra le azioni relative allo Spettacolo, si indicano tra l'altro il "*Rilancio del Premio Paganini e del Festival Paganini*";

Visto inoltre il Piano Triennale di Sviluppo Teatrale Genovese 2022-2024, approvato con determinazione dirigenziale 2022/199.0.0./296, che ha come mission realizzare un sistema inclusivo di creazione teatrale e artistica, di produzione culturale, di educazione e promozione del bello con particolare attenzione alle giovani generazioni, favorendo la contaminazione tra i diversi elementi costitutivi del linguaggio delle arti e attraverso la collaborazione con realtà di respiro nazionale ed internazionale e prevede tra gli obiettivi strategici "*Promuovere la divulgazione delle eccellenze musicali genovesi*" e tra le azioni la realizzazione del Premio Paganini, concorso internazionale di violino rivolto ai giovani, vero lustro per Genova, e trampolino che ha lanciato a livello mondiale i più illustri violinisti;

Premesso che il "*Premio Paganini*":

- a) è stato istituito con delibera dell'Organo Consiliare n. 454/1953 con l'ambizioso obiettivo di realizzare una competizione internazionale di violino capace di dare lustro alla Città di Genova, offrendo la possibilità di scoprire, contestualmente, nuovi giovani talenti;
- b) ha consentito al Comune di Genova di essere considerato, a partire dal 1957, uno dei soci fondatori della Federazione Mondiale dei Concorsi Internazionali di Musica - Ginevra (Svizzera);
- c) negli anni è salito alla ribalta internazionale, avendo contribuito a laureare, nelle precedenti edizioni, alcuni artisti di fama mondiale come, a titolo esemplificativo e non esaustivo: Gyorgy PAUK, Salvatore ACCARDO, Ilya GRUBERT, Massimo QUARTA, Leonidas KAVAKOS e Sayaka SHOJI e, nella 56^a edizione tenutasi nel 2021, l'italiano Giuseppe GIBBONI;

Tenuto conto che:

- il teatro dell'Opera di Dubai è il principale centro per le arti performative degli Emirati Arabi Uniti;
- a partire da settembre 2016, il teatro Dubai presenta ed ospita una varietà di produzioni e spettacoli, che spaziano dall'opera, al balletto, dalla musica sinfonica al musical, dalla musica da film al jazz, la world music e il pop;
- nel 2023, Emaar Properties ha nominato il manager culturale Paolo Petrocelli come sovrintendente del teatro Dubai;
- l'Opera di Dubai, attraverso il suo manager culturale, ha manifestato la volontà di promuovere la visibilità di un vincitore del Premio Paganini 2023 a Dubai all'interno di una serie di concerti dedicata ai vincitori dei Concorsi della World Federation of International Music;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- è interesse della Civica Amministrazione di Genova promuovere il Premio Paganini e favorirne ogni proficua occasione di visibilità locale, regionale, nazionale e internazionale;

Ritenuto pertanto opportuno procedere all'approvazione dello schema di protocollo di intesa del tra Comune di Genova e Dubai Opera L.L.C. per l'organizzazione di un concerto con il vincitore del Premio Paganini 2023 nell'anno 2024, allegato come parte integrante del presente provvedimento, all'interno della quale vengono precisate gli obblighi di ciascun partner;

Considerato che il presente provvedimento non comporta impegni di spesa né effetti indiretti sulla situazione economico-finanziaria;

Dato atto che la presente istruttoria è stata svolta dal Dott. Daniele D'Agostino, responsabile del procedimento, che attesta la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa per quanto di sua competenza, ai sensi dell'art. 14 bis del D. Lgs. 267/2000 e che provvederà a tutti gli atti necessari all'esecuzione del presente provvedimento, fatta salva l'esecuzione di ulteriori adempimenti posti a carico di altri soggetti;

Considerato che, con la sottoscrizione del presente atto, il dirigente attesta altresì la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, assieme al responsabile del procedimento, ai sensi dell'art. 147 bis del D.lgs. 267/2000;

DETERMINA

1. di prendere atto di tutto quanto esplicitato nelle premesse;
2. di approvare lo schema di protocollo di intesa del tra Comune di Genova e Dubai Opera L.L.C. per l'organizzazione di un concerto con il vincitore del Premio Paganini 2023 nell'anno 2024, allegato come parte integrante del presente provvedimento, all'interno della quale vengono precisate gli obblighi di ciascun partner, che non potrà essere modificato nelle sue parti sostanziali;
3. di procedere alla relativa sottoscrizione del Protocollo di Intesa di cui al punto 1) del dispositivo;

Il Dirigente
Gloria PIAGGIO

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Memorandum of Understanding

Between

CITY OF GENOVA
Cultural Policies
Via di Francia, 1
16149 Genova
Italy

represented by Gloria Piaggio, Head, Cultural Policies

hereinafter referred as **The Competition**

And

DUBAI OPERA L.L.C,
Downtown Dubai,
P.O. Box 8229
Dubai
United Arab Emirates

represented by Paolo Petrocelli, Head, Dubai Opera

hereinafter referred as **Dubai Opera**

- 1. The Municipality of Genoa**, local authority, VAT N. 00856930102 organizes the prestigious **Paganini Competition**
- 2. DUBAI OPERA L.L.C**, a Limited liability company incorporated and registered in Dubai, United Arab Emirates holding a commercial license number 731032 whose principal place of business is at Dubai Opera, Downtown Dubai, P.O. Box 8229, Dubai, United Arab Emirates.
- 3. The Project**
This MOU sets for the terms and understanding between **the Competition** and **DUBAI OPERA** to promote the visibility of a laureate of the Competition in Dubai within a concert series dedicated to laureates of Competitions from the World Federation of International Music which will presented by Dubai Opera.
- 4. Obligations of the Partners**
The Partners acknowledge that no contractual relationship is created between them by this MOU, but agree to work together in the true spirit of partnership to ensure that there is a united and visible and responsive leadership of the Project, in the interest of the laureates involved in the Project, and in the respect of the reputation of each Partner. This cooperation and partnership will start with the laureates of the 2023 competition.

5. The following has been agreed :

- The **DUBAI OPERA** will organise a recital with a laureate of the Competition during the season that follows the laureate's appearance at the Competition.
- The choice of the laureate will be made by the **DUBAI OPERA**, in agreement with the **Competition**. The exact dates of the Project will be determined in agreement with the laureate selected.
- The **Competition** will make its best efforts to guarantee the availability of the laureate chosen by **DUBAI OPERA**, with priority will be given to "First Prize" laureate. If the laureate is in the impossibility to participate in the Project, the Partners will agree on whether to invite another laureate instead.
- **DUBAI OPERA** will guarantee for the laureate involved in the Project proper remuneration and rehearsal space in the best conditions, in order to ensure that they are in the best conditions to offer performances at the standards of what is expected from a laureate of the Paganini Competition.
- The fee is to be agreed in advance between the Partners. The total fee for a concert or recital is € 4.000, including the artistic costs related to the potential participation of a piano accompanist .A fee reduction per concert can be considered if more than one concert is proposed.
- Dubai Opera will provide the laureate's economic-return flights, hotel (to be chosen by Dubai Opera), visa costs, and local transportation. The same treatment could potentially be applied to the piano accompanist.
- Dubai Opera reserves the right to propose to the laureate a piano accompanist based in Dubai.
- The venues and the artistic partners (accompanists, orchestras, ...) will also be selected according to the artistic standards corresponding to a laureate of the Paganini Competition..
- **DUBAI OPERA** will organise the concert and its Promotion with the press and media.
- The **Competition** will be mentioned in all the communication related to the events concerned as follows : "in collaboration with the Paganini Competition.". The Competition will be provided with a copy of the publications and the communication developed around the event.
- The **Competition** will make its best efforts to help **DUBAI OPERA** in order give the Project as much visibility as possible.
- **DUBAI OPERA** will be mentioned in the Programme book and website of the Competition.
- The Project collaboration will be announced in the agenda on the website and social media of the Competition and of Dubai Opera.
- Dubai Opera and the Competition will write and distribute a joint press release to announce the project collaboration.
- Upon request made at least 1 month before the event, the **Competition** will provide 2 free tickets to DUBAI OPERA to attend the official concerts with the laureates of the Competition.
- Upon request made at least 1 month before the event, **DUBAI OPERA** will guarantee 2 free tickets for the event of the Project for representative of the Competition.
- A debriefing will be organised in the weeks that follow the Project.

6. Validity and duration of this MOU

Each modification to this MOU will be made in mutual agreement of the Partners. Each Partner is free to terminate this MOU by informing the other Partner at the latest on the 31st of October of each year. After this date, the agreement is automatically reconducted for the next year's Competition.

Date :

Gloria Piaggio, City of Genoa, Paganini Competition

Paolo Petrocelli, Head, Dubai Opera